

Campagne – année : **2023-2024**

Profil de poste enseignant du second degré affecté dans le supérieur (ESAS)

Composante : UFR LLSHS
Site.s d'enseignement : Université Sorbonne Paris Nord- site de Villetaneuse
Discipline : H0426 Espagnol
Corps : second degré
Profil court pour publication Traduction spécialisée, langue, linguistique
Job profil : Specialized translation, language, linguistics

Profil enseignement

- Filières de formation concernées :

Licence et Master de Langues Etrangères Appliquées Anglais-Espagnol et Licence Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales (LLCER) Espagnol et MEEF Espagnol

- Missions d'enseignements :

La/le PRAG/PRCE recruté(e) interviendra en majoritairement LEA anglais-espagnol et en LLCER Espagnol.

En fonction des besoins à définir avec le responsable de formation, il pourra lui être demandé d'intervenir en Master MEEF Espagnol.

Elle/il dispensera principalement, mais non exclusivement, des cours de langue : expression et compréhension, orales et écrites, traduction (thème et/ou version générale, traduction spécialisée, comme la traduction commerciale ou financière, la langue espagnole des affaires et économique), grammaire en L1, L2, L3 ainsi que des enseignements en linguistique et traduction littéraire, plus particulièrement en LLCER Espagnol ou MEEF Espagnol.

Elle/il assurera aussi des enseignements de civilisation, aussi bien dans le domaine péninsulaire que latino-américain.

- Autres missions (ex. tâches collectives) :

En sus des tâches attendues naturellement telles que la rédaction de sujets, la surveillance et correction d'examens, la personne recrutée sera amenée à assurer à terme des responsabilités pédagogiques et prendre en charge des responsabilités administratives au sein du département (comme par exemple la responsabilité d'année, responsabilité d'enseignements, d'UE, la participation à l'élaboration des nouvelles maquettes, la participation aux jurys de semestre et de fin d'année).

Elle/il participera aux dispositifs visant à l'individualisation des parcours, la diversification des publics, l'évaluation transdisciplinaire, l'innovation pédagogique et l'accompagnement renforcé, en relation avec les référents et avec les différents intervenant.e.s (vacataires, attachés temporaires d'enseignements et de recherche, doctorant.e.s avec mission d'enseignement) au sein du nouveau grand département LCSE (Langues, Cultures et Sociétés Etrangères).

Elle/il accompagnera l'évolution des formations et participera activement à l'encadrement de mémoires et le suivi de stages.

Aptitudes attendues

-Sens de l'organisation et du travail en équipe.

Contact.s

Prénom Nom : Juan Carlos Baeza Soto

Fonction : Directeur-adjoint du département, responsable de la filière LLCER et MEEF Espagn

Courriel : juancarlos.baezasoto@univ-paris13.fr

Prénom Nom : Sarah PECH-PELLETIER

Fonction : Assesseur à la pédagogie pour l'UFR LLSHS

Courriel : sarah.pelletier@univ-paris13.fr